머크 사 고용 관련 목적을 위한 데이터 운용에 대한 공고

머리말	본 공고문은 고용 관련 목적을 위한 데이터의 수집, 사용, 공개와 관련하여, 직원, 직원 가족, 및 직원과의 관계 때문에 머크 사 및 그 계열사가 개인 정보를 갖고 있는 기타 개인들에 대한 머크 사 및 그 계열사의 데이터 관행을 포괄적으로 요약한 것입니다. *본 공고문은 머크 사 또는 그 계열사가 국법과 현지법 및 규정에 따라, 또는 특정 프로그램과 관련하여, 직원, 관련직 종사자들 또는 그 밖의 관련자에게 공지한 다른 공고문이나 동의서를 대체하려는 것은 아닙니다. 법규에 따른 그 외의 공고문이나 동의서와 본 공고문이 서로 상충될 경우, 현지 법규에 따른 공고문이나 동의서가 우선합니다.*
머크의 개인정보 보호	머크 사(Whitehouse Station, NJ, USA) – Merck Sharp & Dohme (MSD)라고도 하며, 캐나다에서는 Merck Frosst Canada Ltd., 그리고 일본에서는 Banyu 로 칭함 (총칭하여 "머크" 또는 "회사"라고 함)– 는 개인정보 보호의 본질이 신뢰라고 생각합니다. 사업 운용 전반에 걸쳐 엄격한 윤리 기준을 고수하는 우리의 전통에 따라, 우리는 전세계에서 개인정보 보호에 관한 관련 법규와 기준을 준수하기 위해, 글로벌 개인정보 보호 프로그램을 확립함으로써 개인정보 보호에 대한 우리의 결의를 보여주었습니다. 세이프 하버 인증 – 2001 년, 머크 사는 처음으로 직원 및 기타 관련자들의 개인 정보를 유럽 경제 구역에서 미국으로 이전할 때 세이프 하버 준칙(Safe Harbor Framework)를 준수함을 증명하였습니다. 스위스에서 미국으로 이전되는 개인 정보에도 적용되는 머크 세이프 하버 개인정보 보호 정책 전문은 http://www.merck.com/policy/safe_harbor/home.html 에서 보실 수 있습니다.
보호하는 이유는?	글로벌 기업으로서, 머크는 직원, 직원의 가족, 그리고 직원과의 관계 때문에 회사에서 개인 정보를 갖고 있는 기타 개인들에 대한 정보("인사 관련 데이터")를 미국 소재 머크 시설에 있는 중앙화된 데이터베이스와 시스템에 통합함으로써 중요한 사업상의 효율을 달성할 수 있음을 지속적으로 인지하고 있습니다. 머크의 인사 관련 데이터 기록 주요 시스템은 미국에 있는 Hire-to-Retire (HtR: 채용에서 퇴직까지)입니다. HtR 은 또한 머크가 직접 또는 대리인을 통해 호스트한 다른 시스템 및 데이터베이스와 이 인사 관련 데이터를 공유하지만, HtR 및 정보를 공유하는 다른 시스템과 데이터베이스는 관련법에 따라, 그리고 관련법에서 허용하는 한도 내에서, 그리고 해당되는 경우, 관련 정부 당국의 승인을 받아, 고용과 관련된 활동과 관련하여, 인사 관련 데이터를 수집, 수령, 이용 및 공유할 수 있으며 이 정보에는 다음이 포함됩니다: • 직원 채용 (예: 직원 인원 관리 계획, 채용, 고용 종료, 고용 승계 계획 수립) • 조직 관리 계획과 구축 및 인력 관리 • 예산 편성과 행정 업무 • 직원 보수, 급여, 복리 후생 계획 수립 및 행정 업무 (예; 급여, 원천과세, 형평세, 상, 보험 및 연금) • 인력 개발, 교육, 훈련 및 인증 • 신원 조회 • 성과 관리 • 문제 해결 (예: 내부 검토, 불만사항), 내부 조사, 감사, 준법, 위기 관리 및 보안 목적 • 머크 시스템, 시설, 기록, 자산과 기반 시설 접근이나 이용에 대한 승인, 이용 권한 부여, 관리, 모니터링 및 종료 • 출장 (예: 리무진, 민간 비행기, 머크 항공 서비스, 호텔, 렌터카) • 비용 관리 (예: 법인 카드, 비용 및 권한 부여 관리, 구매) • 프로젝트 관리 • 이해관계 상충 보고 • 직원 공지 • 융통성 있는 업무 조정 • 유자격 직원을 대상으로 하는 활동과 프로그램에의 직원 등록 및 참여 관리 (예; 비영리 기관 기부 매칭, 정치 활동 위원회 기부, 복지 활동) • 업무 관련 부상 및 질병 보고 • 산업 위생, 공중 보건 및 안전 모니터링과 감독

2009 년 7 월 6 일 발효

머크사는 본 공고문을 상시로 수정, 추가 또는 삭제할 수 있는 권한이 있음. 본 공고문 변경 시, 업데이트된 공고문을 당사 웹사이트 http://www.merck.com/policy/commitment/home.html 에 게재할 것임

머크 사 고용 관련 목적을 위한 데이터 운용에 대한 공고

보호하는 이유는? (계속)	• 관련 데이터 보존을 비롯하여, 법적 소송과 정부 당국에 의한 조사 • 전세계적으로 우리 비즈니스에 적용되는 법규에 의거하여, 또는 법규에 의해 명시적으로 승인된, 또는 전세계적으로 우리 비즈니스를 감독하는 정부 기관에 의해 요구되는 경우 거주하는 지역에 따라, 이와 같은 목적으로 인사 관련 데이터를 수집, 이용 및 공개할 때 현지법에 의거, 이에 관한 동의서 제출을 요구할 수도 있습니다. 이와 같은 규정이 있을 경우, 허용된 적절한 방법으로 동의서를 제출할 것을 요구받을 수 있습니다.
보호 대상은?	우리가 수집(본인들로부터 직접 또는 공공 출처나 제 3 의 출처를 통한 정보 수집)하고 공유하는 인사 관련 데이터 유형은 관련 당사자들의 머크내 지위와 직무 성격, 그리고 관련 법률 규정에 따라 결정됩니다. 이러한 정보 사례에는 특히 다음과 같은 것들이 포함됩니다: • 연락처 정보 (예: 이름, 자택 및 직장 주소, 전화번호, 팩스 번호 및 호출기 번호, 이메일 주소, 비상 연락처 정보) • 개인 정보 (예: 생년월일, 결혼여부, 출생지, 국적, 인종, 성별, 종교, 사용 선호 언어) • 고용, 성과, 보수 및 복리 후생 (예; 고용일, 조정 근무일, 조치/상태 코드, 머크 식별 번호, 직급, 지위/등급, 출근 상황, 부서, 소속 사업부, 상급자, 현장, 노조, 목표, 프로젝트, 성과 평가, 성과 및 리더십 등급, 급여, 보너스, 장기 인센티브, 상, 퇴직, 가족 구성원/피부양인 이름과 생년월일) • 교육 및 훈련 (예: 교육 수준, 분야 및 교육 기관, 능력 평가, 전문 면허증과 자격증, 훈련 코스) • 사회 보장 번호 또는 국가에서 발급한 기타 신원 확인 번호 • 여권 번호 • 운전면허증 번호, 차량 등록 번호판 번호 • 은행 계좌 정보 • 법인카드 번호 • 고용 기록 및 추천서 • 작업 제한 규정 및 조정 • 산업 위생 노출 평가 및 모니터링 정보 (예: 소음 측정 결과) • 회사와 맺은 약정 • 컴퓨터나 시설 접근 권한 및 인증 정보 (예 ID 코드, 암호) • 불만사항 해결 • 직원 사진 및 기타 시각적 이미지 이 외에도 여기에 열거되지 않은 여러 가지 사례가 있습니다. 머크는 또한 이와 유사하거나 관련된 정보를 수집할 수 있습니다. 민감한 데이터 (예: 인종, 출신 민족, 종교 또는 철학적 사상, 건강, 성적 취향, 정치적 성향이나 .직업별 노조 가입 유무 등의 사항을 알 수 있는 데이터)는 법에 의해 요구될 때에 한해 수집되며 법규 이행 목적에 한해 이용 및 공개됩니다.
그 방법은?	머크가 고용 관련 목적상 인사 관련 데이터를 공유하는 일반적인 경우, 이러한 정보 공유의 사유, 그리고 개인 정보의 당사자들이 이러한 정보 공유를 제한할 수 있는지 여부를 아래 섹션에 열거하였습니다. 머크는 적절하고 합당한 보안 수단을 취하여 개인 정보의 민감성에 따라 개인 정보가 분실, 오남용, 무단 이용, 공개, 변경 또는 파기되지 않도록 보호합니다.

고용 관련 목적으로 개인 정보를 공유할 때의 구체적 사유	공유 여부	공유 제한 가능 여부
정부 당국에 보고하기 위해	공유함. 예를 들면, 우리 제품의 안전 정보를 보고하기 위해서	제한할 수 없음
관할 법원이나 심판 위원회의 승인을 받은 관련 법적 소송	공유함	현지법에 의해 요구되는 경우는 제외하고 공유를 제한할 수 없음.

2009 년 7 월 6 일 발효

머크사는 본 공고문을 상시로 수정, 추가 또는 삭제할 수 있는 권한이 있음. 본 공고문 변경 시, 업데이트된 공고문을 당사 웹사이트 http://www.merck.com/policy/commitment/home.html 에 게재할 것임

머크 사 고용 관련 목적을 위한 데이터 운용에 대한 공고

당사자들과 관련법에 의해 요구되는 범위 내에서 혹은 관련법에 의해 명시적으로 승인된 한도 내에서 정보 공유		
사업상의 이유로 머크가 비즈니스의 일부 또는 전부를 매각, 인수 합병을 통해 실제 또는 잠재적 매수자에게 처분하기로 결정하는 경우	이러한 상황에서 개인 정보가 적절히 보호될 것이라는 서면 합의에 입각하여, 정보를 공유함.	일반적으로, 현지법에 의해 당사자가 공유 제한(opt-out)을 선택할 수 있거나 당사자의 명백한 동의가 필요한 경우를 제외하고 공유를 제한할 수 없음.
전세계에서 머크의 지시에 따라 머크를 대리하여 서비스를 제공하는 회사와 정보 공유 (예를 들면, 요청받은 특정 정보를 전달함)	다른 회사가 머크의 사업 운영을 지원할 경우, 정보를 공유함. 글로벌 기업으로서, 머크는 머크를 대신하여 서비스를 수행하는 전세계의 다른 기업과 협력할 수 있으며 머크는 이들 회사에게 관련 법규, 규칙과 머크의 개인정보 보호 정책에 따라 개인 정보를 보호할 것을 요구할 것임.	일반적으로 말해, 정보 공유를 제한할 수 없음. 머크는 전세계적으로, 머크를 대리하여 개인 정보를 처리하는 다른 기업들에게 개인정보 보호 원칙을 준수할 것을 요구하는 정책, 계약 및 행정 시스템을 확립하였음. 그러나, 현지 법규에 따라 이러한 정보 공유를 제한할 수 있는 권리가 개인에게 부여되는 경우, 머크는 그러한 규정을 준수할 것임. 직원이 요청한 자료들의 우편 발송 대행 계약을 맺은 대행사처럼, 다른 기업이 머크의 사업 운영을 지원할 경우, 직원은 이러한 정보 공유를 제한할 수 없을 것이나 서비스는 그대로 받게 될 것임.
이 공고문에 설명된 대로, 일상적 업무 수행 목적을 위해 머크 사 그룹 내 계열사들*과 정보 공유 **계열사란 공동 소유권 또는 관리하에 있으면서 서로 연관된 회사를 뜻함. 미국 이외 지역의 경우, 머크 사 계열사들은 일반적으로 "MSD" 또는 "Merck Sharp & Dohme"이란 회사명으로 사업을 수행함*	글로벌 기업으로서, 머크는 일반적으로 본 공고문에 설명된 목적을 위해 전세계 사업장에 걸쳐 개인 정보를 공유하지만, 적법한 사업상의 이유로 개인 정보를 이용할 필요가 있는 개인에 한해 그러한 접근 권한이 부여됨. 예를 들면, 어느 개인의 HR 관련 데이터는 당사자가 소속된 조직의 경영진(이 경영진은 다른 국가에 주재할 수 있음), 또는 급여, 복리 후생 기획과 같은 특정한 HR 업무를 담당하는 당사자가 소속된 국가를 담당한 HR 비즈니스 파트너와 미국 또는 그외 지역을 담당하는 HR 센터에 제공될 수 있음.	일반적으로, 정보 공유를 제한할 수 없음. 머크는 개인정보 보호를 요구하는 정책, 계약 및 행정 시스템을 전세계 머크 사업조직에 걸쳐 확립하였음. 그러나, 현지 법규에 따라 이러한 정보 공유를 제한할 수 있는 권리가 개인에게 부여되는 경우, 머크는 그러한 규정을 준수할 것임. 직원 당사자가 소속 국가가 아닌 다른 곳으로 정보를 이전하지 못하도록 요청할 수 있으나, 정보 공유가 제한될 경우, 대개는, 그 당사자에게 머크가 제공하는 서비스가 사실상 제한될 것임. 머크의 컴퓨터 서버, 데이터베이스 또는 프로세스가 다른 국가에 있을 경우, 대부분의 경우, 머크는 그러한 요청을 이행할 수 없을 것이며 당사자에게 계속 서비스를 제공할 것임.
머크의 협력사와 정보 공유: 협력사 자체 상품과 서비스를 사용하기 위해	드문 경우, 머크의 협력사이긴 하나 머크를 대리하지는 않는 회사들이 자신들의 자체 상품과 서비스에 관한 정보를 직원에게 알리기 위해 머크에 인사 관련 정보 공유를 요청할 수 있음. 그러한 경우, 머크는 이러한 정보 공유에 대한 직원 당사자의 명시적 동의(opt-in)가	제한할 수 있음

2009 년 7 월 6 일 발효

머크사는 본 공고문을 상시로 수정, 추가 또는 삭제할 수 있는 권한이 있음. 본 공고문 변경 시, 업데이트된 공고문을 당사 웹사이트 http://www.merck.com/policy/commitment/home.html 에 게재할 것임

	있을 경우에 한해 정보를 공유할 것임.	
머크와 협력사 공동으로 제공 또는 개발된 제품이나 서비스 관련 활동에 한정하여 협력사와 정보 공유	머크와 그러한 협력사간에 체결된 것으로서, 머크로부터 제공받은 기밀 정보를 보호할 것을 협력사에게 요구하는 서면 합의서에 따라 정보를 공유함	법에 의해 허용되는 경우 정보 공유를 제한할 수 있음. 직원이 이러한 정보 공유 반대(opt-out)를 요청할 경우, 직원은 머크가 해당 회사와 함께 공동으로 개발하는 프로젝트에 참여할 수 없게 될 것임.

연락처	본 공지문과 관련하여 또는 머크가 수집, 이용 및 공유하는 개인정보에 대해 문의 사항이 있거나, 관련 법규에 의해 부여된 여러분의 권리에 입각하여, 머크 데이터 베이스에 저장된 자신의 개인 정보에 접근하거나 개인 정보를 업데이트하시고자 하면 다음 연락처로 연락바랍니다. 머크 개인정보 보호실 연락처: *수신:* Merck Privacy Office Merck & Co., Inc. WS3B-85 One Merck Drive Whitehouse Station, NJ, USA 08889-0100 *또는 다음으로 이메일을 보내주십시오:* Merck Privacy Office

2009 년 7 월 6 일 발효

머크사는 본 공고문을 상시로 수정, 추가 또는 삭제할 수 있는 권한이 있음. 본 공고문 변경 시, 업데이트된 공고문을 당사 웹사이트 http://www.merck.com/policy/commitment/home.html 에 게재할 것임